

**CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
MINUTES**

September 17, 2018 - 6:30 p.m.

**VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
PROCÈS-VERBAL**

le 17 septembre 2018 - 18 h 30

Present

Mayor P. Fongemie
Councillor P. Anderson
Councillor K. Chamberlain
Councillor S. Daigle
Deputy Mayor R. Hondas
Councillor L. Stever
Councillor J. Glendenning
T. Pettigrew, City Manager
D. McLaughlin, Director/Municipal Planning Officer
W. St-Laurent, City Clerk
L. Foulem, Corporate Communications Manager
P. Theriault, Manager of Recreation and Tourism
M. Daigle, Assistant City Clerk
M. A. LaPlante, City Solicitor
S. Gauvin, Treasurer
M. Abernethy, Director of Engineering Services
E. Boudreau, Chief of Police
V. Bourque, Manager of Human Resources

Absent

Councillor K. Lanteigne

1. NATIONAL ANTHEM / MOMENT OF REFLECTION

Mayor Fongemie welcomed everyone present to september's regular public meeting.

2. PRESENTATIONS

2.1 Daly Point Nature Reserve by Janet Doucet

Ms. Janet Doucet presented an update on programs and activities held at Daly Point Nature Reserve this year.

Présences

P. Fongemie, maire
P. Anderson, conseillère
K. Chamberlain, conseillère
S. Daigle, conseiller
R. Hondas, maire adjoint
L. Stever, conseiller
J. Glendenning, conseiller
T. Pettigrew, directeur municipal
D. McLaughlin, directeur/agent municipal d'urbanisme
W. St-Laurent, greffière municipale
L. Foulem, directeur des communications corporatives
P. Theriault, gestionnaire des loisirs et du tourisme
M. Daigle, greffière municipale adjointe
M. A. LaPlante, avocat municipal
S. Gauvin, trésorière
M. Abernethy, directeur des services de l'ingénierie
E. Boudreau, chef de police
V. Bourque, gestionnaire des ressources humaines

Absences

K. Lanteigne, conseillère

1. HYMNE NATIONAL / MOMENT DE RÉFLEXION

Maire Fongemie souhaite la bienvenue aux personnes présentes à la séance ordinaire publique du mois de septembre.

2. PRÉSENTATIONS

2.1 La Réserve naturelle de la Pointe Daly par Janet Doucet

Mme Janet Doucet donne un compte rendu des programmes et activités tenues à la Réserve naturelle de la Pointe Daly cette année.

To name a few:

- Experiential outdoor learning for youth at risk, to provide youth in our region with the opportunity to participate in an outdoor learning experience which fosters self-confidence, self-reliance, critical thinking skills, and a sense of how to successfully collaborate with peers;
- 6 workshops on outdoor skills in both school districts;
- 2 overnight hikes with children at risk and adult chaperones;
- Fall workshops and camping.

In 2017, approximately 30 000 people visited Daly Point Nature Reserve. That number has already been reached in 2018 and it is projected that 45,000 enthusiasts will visit the site this year.

Ms. Doucet shared that, on account of the success of the 2017 Hallowe'en event, with over 500 attendees, it is expected this year's edition will surpass those attendance numbers. Therefore, extra volunteers will be needed to ensure a safe and successful event this year. People interested in offering a helping hand can contact Ms. Doucet by email at janetdoucet@gmail.com.

Staff, volunteers and Ms. Doucet were congratulated for their hard work which makes Daly Point Nature Reserve a choice destination for nature enthusiasts.

3. ITEMS TO BE ADDED

Moved by: Councillor S. Daigle

Seconded by: Deputy Mayor R. Hondas

That the following items be added to the Agenda as follows:

- 10.2.3 – Invoice – Stewart McKelvey
- 10.4 – Appointment of Members
- 10.5 – Tender T007-18
- 10.6 – Municipal Capital Borrowing Board Application

MOTION CARRIED

Quelques-unes des activités présentées :

- Apprentissage expérientiel en plein air pour jeunes à risque, offrant aux jeunes de la région la chance de prendre part à une expérience extérieure d'apprentissage visant à stimuler la confiance en soi, l'autonomie, le sens critique et la capacité à collaborer efficacement avec ses pairs;
- 6 ateliers sur les compétences de plein air dans les deux districts scolaires ;
- 2 randonnées de nuit avec les enfants à risque et supervision adulte;
- Ateliers d'automne et camping.

En 2017, environ 30 000 personnes ont visité la Réserve naturelle de la Pointe Daly. Ce nombre a déjà été atteint en 2018 et il est prévu que 45 000 enthousiastes visiteront le site cette année.

Mme Doucet mentionne qu'en raison du succès de l'activité de la Halloween en 2017, avec plus de 500 participants, il est prévu que l'édition de cette année dépassera ces chiffres d'assistance. Des bénévoles supplémentaires sont alors nécessaire afin d'assurer un événement sécuritaire et réussi. Toute personne intéressée à donner un appui peut communiquer avec Mme Doucet par courriel à janetdoucet@gmail.com.

Le personnel et les nombreux bénévoles et Mme Doucet sont félicités pour leur travail acharné qui rend la Réserve naturelle de la Pointe Daly un endroit de choix pour les enthousiastes de la nature.

3. POINTS À AJOUTER

Proposé par : S. Daigle, conseiller

Appuyé par : R. Hondas, maire adjoint

Que les points suivants soient ajoutés à l'ordre du jour :

- 10.2.3 – Facture – Stewart McKelvey
- 10.4 - Nomination de membres
- 10.5 – Soumissions T007-18
- 10.6 – Demande à la Commission des Emprunts de Capitaux par les Municipalités

MOTION ADOPTÉE

4. ADOPTION OF AGENDA

Moved by: Deputy Mayor R. Hondas
Seconded by: Councillor P. Anderson

That the Agenda be approved as presented.

MOTION CARRIED

5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

No conflicts of interest were declared.

6. ADOPTION OF MINUTES

6.1 Regular Public Meeting held on August 20, 2018

Moved by: Councillor K. Chamberlain
Seconded by: Councillor J. Glendenning

That the minutes of the Regular Public Meeting dated August 20, 2018 be approved as circulated.

MOTION CARRIED

6.2 Special Public Meeting held on September 6, 2018

Moved by: Councillor L. Stever
Seconded by: Councillor J. Glendenning

That the minutes of the Special Public Meeting dated September 6, 2018, be approved as circulated.

MOTION CARRIED

7. DELEGATIONS / PETITIONS

No delegations or petitions were presented.

4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposé par : R. Hondas, maire adjoint
Appuyé par : P. Anderson, conseillère

Que l'ordre du jour soit approuvé comme présenté.

MOTION ADOPTÉE

5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

Aucun conflit d'intérêt n'est déclaré.

6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

6.1 Séance ordinaire publique tenue le 20 août 2018

Proposé par : K. Chamberlain, conseillère
Appuyé par : J. Glendenning, conseiller

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique daté du 20 août 2018 soit approuvé comme distribué.

MOTION ADOPTÉE

6.2 Réunion extraordinaire publique tenue le 6 septembre 2018

Proposé par : L. Stever, conseiller
Appuyé par : J. Glendenning, conseiller

Que le procès-verbal de la séance extraordinaire publique daté du 6 septembre 2018 soit approuvé comme distribué.

MOTION ADOPTÉE

7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS

Aucune délégation ou pétition n'est présenté.

8. FINANCE

8.1 Accounts Payable Totals for the month of August 2018

Moved by: Councillor P. Anderson
Seconded by: Deputy Mayor R. Hondas

That the accounts payable totals for the month of August 2018 be approved as follows:

Operating - \$ 1,040,208
Capital - \$ 116,513
Total - \$ 2,465,486

MOTION CARRIED

8.2 Application for Financing

Moved by: Councillor S. Daigle
Seconded by: Councillor K. Chamberlain

WHEREAS the City of Bathurst has received authorization by the Municipal Capital Borrowing Board to obtain funding for capital expenses by way of a loan or by the issue or sale of debentures to the New Brunswick Municipal Finance Corporation for an amount not exceeding \$4,340,000.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that the Treasurer and Mayor be authorized to issue and sell to the New Brunswick Municipal Finance Corporation a Municipality of the City of Bathurst debenture in the principal amount of \$4,340,000 on such terms and conditions as are recommended by the New Brunswick Finance Corporation; and

BE IT FURTHER RESOLVED that the Municipality of the City of Bathurst agrees to issue post-dated cheques payable to the New Brunswick Municipal Finance Corporation as and when they are requested in payment of principal and interest charges on the above debenture, as authorized by vote of the Council of said Municipality of the City of Bathurst at the Regular Public Meeting of September 17, 2018.

MOTION CARRIED

8. FINANCES

8.1 Total des comptes fournisseurs pour le mois d'Août 2018

Proposé par: P. Anderson, conseillère
Appuyé par: R. Hondas, maire adjoint

Que les comptes fournisseurs pour le mois d'août 2018 soient approuvés comme indiqué ci-dessous :

Opération - 1 040 208 \$
Capital - 116 513 \$
Total - 2 465 486 \$

MOTION ADOPTÉE

8.2 Demande de financement

Proposé par: S. Daigle, conseiller
Appuyé par: K. Chamberlain, conseillère

ATTENDU QUE la Ville de Bathurst a reçu l'autorisation de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités d'obtenir des fonds pour les dépenses en capital sous forme de prêt ou en émettant et en vendant des débentures à la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick pour un montant n'excédant pas 4 340 000 \$.

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU que le trésorier et le maire soient autorisés à émettre et à vendre à la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick des débentures au nom de la municipalité de Bathurst dont le montant en principal est de 4 340 000 \$, aux conditions proposées par la Corporation; et

QU'IL SOIT RÉSOLU ÉGALEMENT que la municipalité de Bathurst accepte d'émettre des chèques postdatés à l'ordre de la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, de la façon et aux dates exigées, en remboursement du capital et des intérêts sur les débentures précitées, tel qu'autorisé par le vote du conseil municipal de la Ville de Bathurst au cours d'une séance extraordinaire publique tenue le 17 septembre 2018.

MOTION ADOPTÉE

Ministerial Order Number No du décret ministériel	Date of Ministerial Order Date du décret ministériel	Date of Council's Resolution Authorizing Application to the MCBB Date de la résolution du conseil autorisant la demande à la CECM	Purpose by Function But par fonction	Amount Montant	Term Durée
General Revenue Fund Fonds de fonctionnement général					
MO16-0008	Nov-14-2016	Sep-19-2016	Protective services / Services de protection	170,000	5 years
MO16-0008	Nov-14-2016	Sep-19-2016	Recreation & Cultural Services Services récréatifs et culturels	90,000	5 years
MO16-0008	Nov-14-2016	Sep-19-2016	Recreation & Cultural Services Services récréatifs et culturels	225,000	10 years
MO16-0008	Nov-14-2016	Sep-19-2016	Transportation Services Services relatifs aux transports	335,000	5 years
MO16-0008	Nov-14-2016	Sep-19-2016	Transportation Services Services relatifs aux transports	700,000	10 years
MO16-0049	Jun-13-2016	Apr-04-2016	Transportation Services Services relatifs aux transports	30,000	5 years
MO16-0049	Jun-13-2016	Apr-04-2016	Protective services / Services de protection	125,000	5 years
MO17-0019	Mar-13-2017	Dec-19-2016	Protective services / Services de protection	139,000	4 years
MO17-0019	Mar-13-2017	Dec-19-2016	Recreation & Cultural Services Services récréatifs et culturels	58,000	5 years
MO17-0019	Mar-13-2017	Dec-19-2016	Recreation & Cultural Services Services récréatifs et culturels	94,000	10 years
MO17-0019	Mar-13-2017	Dec-19-2016	Transportation Services Services relatifs aux transports	129,000	7 years
MO17-0019	Mar-13-2017	Dec-19-2016	Transportation Services Services relatifs aux transports	766,000	10 years
MO17-0034	Aor-05-2017	Dec-19-2016	Transportation Services Services relatifs aux transports	51,000	10 years
MO18-0047	Jul-31-2018	Jan-22-2018	Transportation Services Services relatifs aux transports	142,000	7 years
Water & Sewer Fund / Fonds des services publics - eau et égouts					
MO16-0008	Nov-14-2016	Sep-19-2016	Environmental Health Services (Utility) Services d'hygiène environnementale (Utilité)	496,000	10 years
MO17-0019	Mar-13-2017	Dec-19-2016	Environmental Health Services (Utility) Services d'hygiène environnementale (Utilité)	40,000	10 years
MO17-0034	Apr-05-2017	Dec-19-2016	Environmental Health Services (Utility) Services d'hygiène environnementale (Utilité)	750,000	10 years

9. BY-LAWS

10. DRAFT RESOLUTIONS

**10.1 Dangerous and Unsightly Building –
391 St. Patrick Street**

Moved by: Councillor J. Glendenning
Seconded by: Councillor L. Stever

WHEREAS the property located at 391 St. Patrick Street, PID 20005757, was severely damaged by fire on August 4, 2018;

WHEREAS the property contravenes the City of Bathurst's *Dangerous or Unsightly Premises By-Law* 2009-02; and

WHEREAS Council reviewed the Municipal Planning Officer report at the in camera meeting of September 6, 2018; and

WHEREAS Council authorizes the Municipal By-Law Enforcement Officer to proceed with the enforcement of the City of Bathurst's *Dangerous or Unsightly Premises By-Law* 2009-02 to arrange for the demolition of the building and clean-up of the property at 391 St. Patrick Street, PID 20005757 in accordance with the applicable City By-Laws; and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City of Bathurst.

MOTION CARRIED

10.2 Items discussed In Camera

**10.2.1 Lease Renewal - Unit 40
(Euphoria)**

Moved by: Deputy Mayor R. Hondas
Seconded by: Councillor S. Daigle

That Council members approve the Lease Agreement between Euphoria and the City of Bathurst as discussed in camera on August 20, 2018 pursuant to *section 68 of the Local Governance Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on

9. ARRÊTÉS

**10. RÉOLUTIONS
PROVISOIRES**

**10.1 Bâtiment dangereux et inesthétique -
391, rue St-Patrick**

Proposé par: J. Glendenning, conseiller
Appuyé par: L. Stever, conseiller

ATTENDU QUE la propriété située au 391, rue St-Patrick, NID 20005757, a été grandement endommagée par le feu le 4 août 2018; et

ATTENDU QUE l'état actuel de la propriété est à l'encontre de l'*Arrêté concernant les lieux dangereux ou inesthétiques* 2009-02 de la Ville de Bathurst; et

ATTENDU QUE le Conseil a examiné le rapport de l'agent municipal d'urbanisme lors de la réunion à huis clos du 6 septembre 2018; et

ATTENDU QUE le Conseil autorise l'agent chargé de l'application des arrêtés municipaux à s'acquitter de l'application du règlement administratif 2009-02 de la Ville de Bathurst pour la démolition des restants de la maison et nettoyage de la propriété situés au 391, rue St-Patrick ayant le NID 20005757 conformément aux règlements municipaux applicables et que le maire et la greffière municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la ville.

MOTION ADOPTÉE

10.2 Points discutés à huis clos

**10.2.1 Renouvellement de bail - Unité 40
(Euphoria)**

Proposé par: R. Hondas, maire adjoint
Appuyé par: S. Daigle, conseiller

Que les membres du conseil approuvent la convention de bail entre la Ville de Bathurst et Euphoria comme discuté à huis clos le 20 août 2018 en vertu de *l'article 68 de la Loi sur la gouvernance locale* et que le maire et la greffière municipale soient autorisés à signer tous les

behalf of the City.

documents connexes au nom de la Ville.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.2.2 Agreement - Quattro Properties Inc.

10.2.2 Entente - Quattro Properties Inc.

Moved by: Councillor K. Chamberlain
Seconded by: Deputy Mayor R. Hondas

Proposé par: K. Chamberlain, conseillère
Appuyé par: R. Hondas, maire adjoint

That Council members approve the agreement between Quattro Properties Inc. and the City of Bathurst as discussed in camera on August 20, 2018 pursuant to *section 68 of the Local Governance Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

Que les membres du conseil approuvent l'entente entre la Ville de Bathurst et *Quattro Properties Inc.* comme discuté à huis clos le 20 août 2018 en vertu de *l'article 68 de la Loi sur la gouvernance locale* et que le maire et la greffière municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.2.3 Invoice - Stewart McKelvey

10.2.3 Facture - Stewart McKelvey

Moved by: Deputy Mayor R. Hondas
Seconded by: Councillor J. Glendenning

Proposé par: R. Hondas, maire adjoint
Appuyé par: J. Glendenning, conseiller

That Council members authorize the payment of the invoice received from Stewart McKelvey for professional services, as discussed in camera on September 17, 2018 pursuant to *section 68 of the Local Governance Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

Que les membres du conseil autorisent le paiement de la facture reçue de Stewart McKelvey pour services professionnels comme discuté à huis clos le 17 septembre 2018 en vertu de *l'article 68 de la Loi sur la gouvernance locale* et que le maire et la greffière municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.3 Public Awareness - Rail Safety Week

10.3 Appui à la semaine nationale de sensibilisation à la sécurité ferroviaire

Moved by: Councillor L. Stever
Seconded by: Councillor K. Chamberlain

Proposé par: L. Stever, conseiller
Appuyé par: K. Chamberlain, conseillère

WHEREAS Rail Safety Week is to be held from September 23 to 29, 2018.

ATTENDU QUE la Semaine de sensibilisation à la sécurité ferroviaire aura lieu du 23 au 29 septembre 2018.

WHEREAS it is in the public's interest to raise citizens' awareness on reducing avoidable accidents, injuries and damage caused by collisions at level crossings or incidents involving trains and citizens.

ATTENDU QU'il est d'intérêt public de sensibiliser nos concitoyens aux moyens de réduire les accidents, les blessures et les dommages qui auraient pu être évités et qui sont attribuables à des collisions aux passages à niveau ou à des incidents mettant en cause des trains et

WHEREAS Operation Lifesaver is a public/private partnership whose aim is to work with the rail industry, the governments, the police services, the media and other agencies and the public to raise rail safety awareness.

WHEREAS CN has requested that Bathurst City Council adopt this resolution in support of its ongoing effort to save lives and prevent injuries in communities, including this municipality.

THEREFORE, it is hereby **RESOLVED** to support Rail Safety Week, to be held from September 23 to 29, 2018.

MOTION CARRIED

10.4 Appointment of Members

Moved by: Councillor K. Chamberlain

Seconded by: Councillor P. Anderson

WHEREAS members of Council of the City of Bathurst have appointed the following individuals as members of the non-profit corporation Association du Mieux-être Bathurst Wellness Association inc.:

1. Jenna MacDonald;
2. Réjean Boudreau;
3. Liza Robichaud;
4. Todd Pettigrew;
5. Sonia Gauvin;
6. Paolo Fongemie;
7. Jeff Glendenning.

BE IT RESOLVED that the aforementioned individuals will serve as members of the non-profit corporation Association du Mieux-être Bathurst Wellness Association inc.

MOTION CARRIED

des citoyens.

ATTENDU QU'Opération Gareautrain est un partenariat public-privé qui a pour objet de travailler de concert avec le secteur ferroviaire, les gouvernements, les services de police, les médias et autres organismes, ainsi qu'avec le public pour accroître la sensibilisation à la sécurité ferroviaire.

ATTENDU QUE le CN demande au Conseil municipal de la Ville de Bathurst d'adopter la présente résolution afin d'appuyer les efforts soutenus déployés par cet organisme pour sauver des vies et prévenir les blessures dans les collectivités, y compris sur le territoire de cette municipalité.

Il est par conséquent **RÉSOLU** d'appuyer la Semaine nationale de sensibilisation à la sécurité ferroviaire, qui se déroulera du 23 au 29 septembre 2018.

MOTION ADOPTÉE

10.4 Nomination de membres

Proposé par: K. Chamberlain, conseillère

Appuyé par: P. Anderson, conseillère

ATTENDU QUE les membres du conseil municipal de la ville de Bathurst appointent les personnes suivantes comme membres à la corporation à but non-lucratif Association du mieux-être Bathurst Wellness Association inc. :

1. Jenna MacDonald;
2. Réjean Boudreau;
3. Liza Robichaud;
4. Todd Pettigrew;
5. Sonia Gauvin;
6. Paolo Fongemie;
7. Jeff Glendenning.

IL EST RÉSOLU que les personnes mentionnées ici-haut soient membres de la corporation à but non-lucratif Association du mieux-être Bathurst Wellness Association inc.

MOTION ADOPTÉE

10.5 Tender T007-18

Moved by: Councillor L. Stever
Seconded by: Deputy Mayor R. Hondas

That the Tender T007-18 for Storm Sewer, Curb and Sidewalk on Main Street be awarded to Kenny's Trucking Ltd for the amount of \$177,299.50, plus tax.

10.5 Soumission T007-18

Proposé par: L. Stever, conseiller
Appuyé par: R. Hondas, maire adjoint

Que la soumission T007-18 de Kenny's Trucking Ltd concernant l'installations des égouts pluvieux, trottoirs, bordures et caniveaux en béton sur la rue Main soit acceptée et que le contrat leur soit accordé au montant soumis de 177 299,50 \$, plus taxe.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.6 Municipal Capital Borrowing Board Application

Moved by: Councillor P. Anderson
Seconded by: Councillor L. Stever

That the City of Bathurst hereby submit to the Municipal Capital Borrowing Board an Application for authorization to borrow in an amount not to exceed \$900,000 for the purpose of Trunk Mobile Radio P25 Consoles.

At a rate of interest to be determined by the New Brunswick Municipal Finance Corporation at the time of issue of debentures, and not exceeding the Chartered Bank's prime lending rate of an interim bank loan, for a period not exceeding nine (9) years, by way of a loan, issue of debentures or to guarantee repayment of a loan, issue of debentures or certificate of indebtedness made for a capital expense, as set forth in subsection (1) of Section (4) of the Municipal Capital Borrowing Act, as authorized by vote of Council of said Municipality under date of September 17, 2018.

APPLICATION FOR AUTHORIZATION

The Municipality of the City of Bathurst submits to the Municipal Capital Borrowing Board an application for authorization to borrow money (or to guarantee the repayment of money borrowed or to enter into a lease, lease-purchase or purchase agreement) in an amount not

10.6 Demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités

Proposé par: P. Anderson, conseillère
Appuyé par: L. Stever, conseiller

Que, par les présentes, la City of Bathurst soumette à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités une Demande d'autorisation de prêt d'un montant n'excédant pas 900 000 \$. Ces fonds seront utilisés pour le système de radiocommunications mobiles avec console P25.

À un taux d'intérêt déterminé par la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick au moment de l'émission des obligations, sans dépasser le taux préférentiel des banques à charte pour un prêt-relais, pour une période ne dépassant pas neuf (9) ans, au moyen d'un prêt, d'une émission d'obligations ou pour garantir le remboursement d'un prêt, d'une émission d'obligations ou un certificat de créance émis pour des dépenses en capital, selon les dispositions du paragraphe (1) de l'article (4) de la Loi sur les emprunts de capitaux par les municipalités, tel qu'autorisé par le vote du conseil municipal de ladite municipalité le 17 septembre 2018.

DEMANE D'AUTORISATION

La municipalité de la City of Bathurst demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l'autorisation d'emprunter (ou de garantir le remboursement d'une somme empruntée ou de passer une entente de bail ou de bail avec option d'achat ou

to exceed \$900,000 for the following:

une convention d'achat) d'un montant n'excédant pas 900 000 \$ devant servir aux fins suivantes :

General Facility Fund

Capital Fonds de fonctionnement général

Purpose: Trunk Mobile Radio (TMR) P25 Consoles

But : Le système de radiocommunications mobiles avec console P25

Amount: not to exceed \$900,000

Montant : n'excédant pas 900 000 \$

Term: 9 years

Durée : 9 ans

This application is made pursuant to Section 1.1 (or Subsection 4(1)) (or Section 1.1 and Subsection 4(1)) of the Municipal Capital Borrowing Act and a resolution of the Council of the City of Bathurst on September 17, 2018.

Cette demande est présentée conformément à l'article 1.1 (ou au paragraphe 4(1) ou à l'article 1.1 et au paragraphe 4(1)) de la Loi sur les emprunts de capitaux par les municipalités et à la résolution adoptée par le conseil municipal de la Ville de Bathurst le 17 septembre 2018.

Dated this _____ day of _____, 20__.

Fait ce _____ jour de _____, 20__.

City Clerk

Greffière municipale

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

11. NEW BUSINESS

11. AFFAIRES NOUVELLES

No new business to report.

Aucune affaire nouvelle à rapporter.

12. OLD BUSINESS

12. AFFAIRES COURANTES

No old business to report

Aucune affaire courante à rapporter.

13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS

13. QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES

13.1 Committee Report

13.1 Rapports des comités

No reports were presented.

Aucun rapport n'est présenté.

13.2 Departmental Update

13.2 Mise à jour des Services

Paul Theriault, Recreation and Tourism Manager, gave an update on activities being organized by his department.

Paul Theriault, gestionnaire du secteur des loisirs et tourisme, fait une mise à jour sur les activités organisées par son secteur.

A total of 7,528 tourists stopped by the visitor information center this summer, which is an increase of 3% over last year.

En tout, 7 528 touristes ont visité le centre d'information aux visiteurs. Une augmentation de 3 % de l'an passé.

Three new members will be inducted into the Bathurst Sports Hall of Fame on November 10 at Gowan Brae Golf and Country Club. This year's inductees are Vic Aubé, Brian Chamberlain and Daryl Knowles.

The Titans opening game will be this Thursday, September 20. A pre-game party will take place in the KC Irving Regional Center parking lot. Three banners will be raised : Memorial Cup Champs, President's Cup Champs, Atlantic Division Champs.

Figure skating competitions will be held from September 28 to September 30 at the K. C. Irving Regional Centre.

The 2018 Business Excellence Awards will be held on Thursday, October 18 at the K. C. Irving Regional Centre.

13.3 Mayor's Report

The Mayor recently attended the Association of Canadian Port Authorities (ACPA) 60th Annual Conference and Annual General Meeting in Saint John. He was invited to take part in the business session "Port City, Lucky City" where port city leaders discussed why their regions are so lucky and how to nurture the mutually beneficial relationships between ports and their communities.

The two-day adventure race, Défi Nepisiguit Challenge, will take place on October 6th and 7th. The organizing committee is still looking for volunteers.

The 7th Annual Harvest Festival will take place at the Promenade Waterfront on Saturday, September 29 from 1 p.m. to 5 p.m.

Fire Prevention Week is being held from October 7th to 13th. Fire safety is everyone's responsibility and it begins at home. Staff at the Office of the Fire Marshal will be out visiting organized events in an effort to support the activities organized by the fire departments and communities.

Canadian Breastfeeding Week is being held from

Trois nouveaux membres seront intronisés au Temple de la renommée sportive de Bathurst le 10 novembre au Club de golf Gowan Brae. Les nouveaux membres sont Vic Aubé, Brian Chamberlain et Daryl Knowles.

Le match d'ouverture des Titans est le jeudi 20 septembre. Des activités auront lieu dans le stationnement du Centre régional K.-C.-Irving. Trois bannières seront hissées : Champions de la Coupe Memorial, Champions de la Coupe du Président, et Champions de la Division Atlantique.

Il y aura des compétitions de patinage artistique du 28 au 30 septembre au Centre régional K.-C.-Irving.

Le gala Prix d'excellence en affaires 2018 aura lieu le jeudi, 18 octobre au Centre régional K.-C.-Irving.

13.3 Bulletin du maire

Le maire a récemment participé à la 60^e édition de la conférence et de l'assemblée générale annuelles de l'Association des administrations portuaires canadiennes (AAPC) à Saint Jean. Il a été invité à participer à la séance d'affaires « Ville portuaire, ville fortunée » à laquelle des dirigeants de villes portuaires ont discuté des raisons pour lesquelles leurs régions sont si fortunées et des façons de favoriser les relations mutuelles bénéfiques entre les ports et les collectivités qui les entourent.

La course d'aventure, Défi Nepisiguit Challenge, se tiendra les 6 et 7 octobre. Le comité organisateur cherche encore des bénévoles.

Le 7^e festival annuel des récoltes aura lieu le samedi, 29 septembre à la Promenade Waterfront de 13 h à 17 h.

La Semaine de la prévention des incendies se tiendra du 7 au 13 octobre. La sécurité-incendie est l'affaire de tous et ça commence à la maison. Des membres du personnel du Bureau du prévôt des incendies se rendront à certaines activités organisées par les différents services d'incendies et les collectivités.

October 1st to 7th. Allaitement Chaleur Breastfeeding is organizing the Quintessence Challenge on Saturday, September 29, at Place Bathurst Mall, 11 a.m. This event is to celebrate breastfeeding, to promote, protect and support breastfeeding women and their families.

La semaine canadienne de l'allaitement se déroule du 1 au 7 octobre. Allaitement Chaleur Breastfeeding organise le défi allaitement quintessence qui se tiendra le samedi 29 septembre au Place Bathurst Mall à 11 h. Tous se joignent pour célébrer, supporter, protéger et promouvoir l'allaitement. C'est la chance ultime pour l'éducation et le support entre pairs.

13.3.1 Proclamations

13.3.1 Proclamations

13.3.1.1 Wellness Week

13.3.1.1 Semaine du mieux-être

14. ADJOURNMENT

14. LEVÉE DE LA SÉANCE

Moved by: Councillor P. Anderson
Seconded by: Deputy Mayor R. Hondas

Proposé par: P. Anderson, conseillère
Appuyé par: R. Hondas, maire adjoint

That the Regular Public Meeting be adjourned at 7:27 p.m.

Que la séance publique ordinaire est levée à 19 h 27.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

Paolo Fongemie
MAYOR/MAIRE

Wanda St-Laurent
CITY CLERK/GREFFIÈRE MUNICIPALE